حماية العلامة التجارية في القانون التركي

International legal protection of the trademark

تاريخ الإرسال: ../../..20 تاريخ القبول: ../../..20

بومدان زازة

جامعة وهران 2 محمد بن احمد

zalerie@yahoo.fr

ملخص: تحتل العلامة التجارية حيزا كبيرا من الاهتمام التشريعي على الصعيد الوطني و الدولي ، و لقد خصها المشرع الجزائري بحماية قانونية مهمة نظرا للدور الذي تعلبه في تمييز السلع و الخدمات الخاصة بالتجار و الشركات التجارية، كما أصبحت دولتنا تهتم بالاطلاع على القوانين الأجنبية الخاصة بحماية الملكية الصناعية و التجارية لاسيما فيما يتعلق بمسالة حماية العلامات التجارية و من بين هذه التشريعات التشريع التركي و هذا نظرا لحجم المعاملات الصناعية و التجارية التي تتم بين الدولتين و عقود الشراكة التي تم ابرامها مع الجمهورية التركية لاسيما خلال سنة **2020** و أيضا خلال شهر نوفمبر **2023**، كما هنالك أكثر من **800** شركة تركية متوطنة في الجزائر، الأمر الذي يدفع بنا الى دراسة الحماية القانونية للعلامة التجارية في تركيا، نظرا لارتفاع نسبة المبادلات بين الدولتين.

Abstract*The trademark occupies a large area of legislative attention at the national and international levels. The Algerian legislator has assigned it important legal protection due to the role it plays in distinguishing the goods and services of merchants and commercial companies. Our country has also become interested in reviewing foreign laws related to the protection of industrial and commercial property, especially with regard to the issue of protecting trademarks. Among these pieces of legislation is legislation. This is due to the large number of industrial and commercial transactions that take place between the two countries and the partnership contracts that were concluded with the Republic of Turkey, especially during the year 2020.*

*- المؤلف المراسل

Also during the month of November 2023, there are more than 800 Turkish companies settled in Algeria, which prompts us to study the legal protection of the trademark in Turkey, given the high rate of exchanges between the two countries

مقدمـة تحتل العلامة التجارية حيزا كبيرا من الاهتمام التشريعي على الصعيد الوطني و الدولي ، و لقد خصها المشرع الجزائري بحماية قانونية مهمة نظرا للدور الذي تعلبه في تمييز السلع و الخدمات الخاصة بالتجار و الشركات التجارية، كما أصبحت دولتنا تهتم بالاطلاع على القوانين الأجنبية الخاصة بحماية الملكية الصناعية و التجارية لاسيما فيما يتعلق بمسالة حماية العلامات التجارية و من بين هذه التشريعات التشريع التركي و هذا نظرا لحجم المعاملات الصناعية و التجارية التي تتم بين الدولتين و عقود الشراكة التي تم ابرامها مع الجمهورية التركية لاسيما خلال سنة **2020** و أيضا خلال شهر نوفمبر **2023**، كما هنالك أكثر من **800** شركة تركية متوطنة في الجزائر، الأمر الذي يدفع بنا الى دراسة الحماية القانونية للعلامة التجارية في تركيا، نظرا لارتفاع نسبة المبادلات بين الدولتين.

المحور الأول: لمحة عن نسبة المبادلات بين الجزائر و تركيا

قدرت المبادلات التجارية بين الطرفين خلال سنة **2018** و **2019** بحوالي **4** مليار دولار و انخفضت حوالي **3** مليار سنة **2020** و هذا سبب جائحة كورونا كوفيد **19** من جهة، من جهة أخرى تعد الجزائر **2** بلد له أكبر شراكة مع تركيا و هذا وفق لإحصائيات الوكالة الوطنية لتطوير التجارة الخارجية حسب الاحصائيات *Algex* هنالك حوالي **800** شركة تركية ناشطة في الجزائر [1].

و للشركات التجارية التركية في الجزائر الحق في الاختيار شكل الشركة بين شركات التضامن و شركات التوصية ، شركات المساهمة و شركات ذات المسؤولية المحدودة ، بلغت المبادلات في اطار الشراكة الاقتصادية الثنائية بين الجزائر و تركيا أكثر من **4** مليارات دولار خلال سنة **2021** ، مع الإشارة انه سابقا لم يكن عدد الشركات المتوطنة في الجزائر يتجاوز **7** شركات تركية خلال سنة **2000**، أصبحت الجزائر تحتل المرتبة السابعة في الاستثمارات و حوالي **30.000** منصب شغل وفقا للإحصائيات التركية الرسمية ، من بين المجمعات الناشطة في الجزائر يمكن ذكر مجمع توصيالي الذي يستثمر في انتاج حديد البناء و الاسلاك بسيد خطاب، تبلغ قيمة المشاريع التي يشرف عليها المقاولين الاتراك حوالي **20** مليار دولار بالنسبة للصادرات التركية نحو الجزائر، فإنها تشمل مركبات النقل، قطع الغيار ، ومنتوجات الحديد و الفولاذ و القطع الخاصة بالآلات و المنتوجات النسيجية و الملابس غير المنسوجة و أجهزة التلفزيون و الاتصال و المعادن الغير الحديدية و الحبوب و مشتقاتها و مواد التغليف من الورق و الورق المقوى و البلاستيك[2]

تعتبر تركيا عضوة في اتفاقية باريس لحماية الملكية الصناعية و هي عضوة أيضا في التصنيف الدولي للبائع و الخدمات لغاية تسجيل العلامة التجارية (النسخة التاسعة) في تركيا بالإضافة الى المرجع صنف **42** إضافة الى الأصناف **43/ 45** و الذي اعتمد اعتبارا من شهر كانون الثاني عام **2002**.[3]

ثانيا: الاطار القانوني لحماية العلامة التجارية في تركيا:

لقد قام القانون التركي بتعزيز حماية الملكية الفكرية من خلال العديد من التشريعات أهمها:

/ قوانين الملكية الفكرية الرئيسية: القانون رقم: **5805** المؤرخ في **25** أكتوبر **20008** المعدل للمرسوم بقانون رقم: **555** المؤرخ في **27** يونيو **1995** بشان حماية البيانات الجغرافية(**2008**).

/ القانون رقم: **5147** المؤرخ في **22** نيسان **2004** بشأن حماية الرسوم الطبوغرافية للدوائر المتكاملة (بصيغته الأخيرة المعدلة بموجب القانون رقم: **5728** المؤرخ في **23** كانون الثاني **2008**.

/ قانون الإجراءات الجنائية (القانون رقم: **5271** المؤرخ في **4** ديسمبر **2004**، بصيغته النهائية المعدلة بموجب القانون رقم: **5366** المؤرخ في **31** مارس **2011**).

/ القانون رقم: **53666** المؤرخ **16** يونيو **2005** بشان استخدام الأملاك العتيقة التاريخية و الثقافية مع الترميم و الحماية) **2008**.

القانون رقم: **4054** المؤرخ في **12** ديسمبر **1994** بشأن حماية المنافسة[4]

كثيرا ما تحتوي أسماء الأنشطة التجارية و المنتجات وعلى عبارتي *TM* و *R* هي مختصرات لكلمتي *Register*

و التي تعني ان العلامة مسجلة و كلمة *Trademark* و تعني كلمة تجارية، و التي هي رمز يتم استعماله لدلالة على ان العلامة محمية ب[5]موجب قانون جماية الملكية التجارية و قد تم تسجيله في دائرة حماية الملكية و لا يمكن استعماله تحت طائلة قابلية المتابعة القضائية [6]

هنالك علامات او بالأحرى تسميات لا يمكن لها الحصول على حماية في القانون التركي و هذا وفقا لاحكام المادة **27** من قانون التركي المتعلق بالعلامات و الأسماء التجارية و قانون المنافسة غير المشروعة [7].

ثالثا: إجراءات تسجيل العلامة التجارية :

تعد مؤسسة العلامات التجارية وبراءة الاختراع (*TPE*) الجهة الرسمية المسؤولة عن تسجيل العلامات التجارية في تركيا، ويتم التقديم على تسجيل العلامة التجارية في تركيا من خلال اتباع الخطوات التالية:

«/بيان الاسم والنشاط التجاري الخاص بالمؤسسة أو الشركة المعنية تقديم الشعار (اللوغو) والعلامة التجارية المراد تسجيلها تعبئة الطلب الخاص بتسجيل العلامة التجارية للحصول على شهادة التسجيل تسديد الرسوم الأولية المستحقة /استخراج شهادة تسجيل علامة تجارية مؤقتة الانتظار لمدة قد تصل إلى **5** شهور يتم فيها معالجة الطلب يتم الحصول على الموافقة

/تسديد الرسوم المستحقة من أجل إصدار شهادة جدارية رسمية للعلامة التجارية يتم إصدار شهادة جدارية رسمية للعلامة التجارية تكون صالحة لمدة **10** سنوات».[8]

يستفيد من الحماية القانونية للعلامة التجارية الأشخاص التاليين:

«/ الأشخاص الطبيعيين و المعنويين الذين يقيمون في حدود الإقليم التركي،

/ الأشخاص الطبيعيين و المعنويين الذين لديهم نشاطات تجارية او صناعية في تركيا،

/ مواطنوا الدول الأعضاء في اتفاقية باريس او الاتفاقية المنظمة للتجارة العالمية،

/ او الأشخاص الطبيعين او المعنويين المقيمين في هذه البلدان، و الذين يمارسون أنشطة تجارية أو صناعية،[9]

رابعا: حالات رفض تسجيل العلامة التجارية:

من بين العلامات التجارية التي يتم رفضها الحالات التالية:

«/ اذا كانت غير قادرة على تميز السلع و الخدمات عن سلع و خدمات مؤسسات أخرى

/ اذا كانت مخالفة للنظام العام و الآداب العامة او الاخلاق الحسنة

/ اذا كان من شان التسمية ان تلحق تضليل للجمهور او الدوائر التجارية خاصة فيما يتعلق بتسمية المنشأ الجغرافي للسلع او الخدمات المعنية او بيعتها او خصائصها

/ اذا كان متطابقا مع او كان تقليدا او يحتوي كعنصر- على شعار شعاري و علم و شعار اخر و اسم او اختصار او الاحرف الأولى من الاسم او العلامة الرسمية او السمة المميزة المعتمدة من قبل أي دولة منظمة حكومية دولية او منظمة انضشائها اتفاقية دولية ما لم تأذن بها السلطة المختصة لتلك الدولة او المنظمة

/ اذا كان مطابقا او مشابها لارتباك او يمثل ترجمة لعلامة او اسم تجاري معروف جيدا في تركيا لسلع او خدمات متطابقة او مماثلة لمؤسسة أخرى

/ اذا كانت متطابقة او مشابهة و هذا بشكل مربك او تشكل ترجمة لعلامة او اسم تجاري معروف و مسجل في تركيا لسلع و خدمات ليست متطابقة او مشابهة لتلك المتعلقة ب التي طلب التسجيل عليها شريطة ان يشير استخدام العلامة فيما يتعلق بتلك السلع او الخدمات التي وجود صلة بين تلك السلع او الخدمات و مالك العلامة المعروفة من المحتمل ان يتضرر مالك العلامة المشهورة من هذا الاستخدام

/ اذا كانت متطابقة مع علامة مملوكة لمالك مختلف و مدرجو بالفعل في السجل تو مع ابداع سابق او تاريخ أولوية فيما يتعلق بنفس السلع او الخدمات او السلع و الخدمات وثيقة الصلة او اذا كانت تشبه ذلك تقريبا علامة من شانها ان تخدع أو تسبب اللبس »[10]

خامسا: مخاطر عدم تسجيل العلامة التجارية في تركيا:

تعتبر العلامات التجارية الغير المسجلة صعبة الإثبات، حتى تحصل العلامة التجارية على حماية قانونية يجب ان تكون مسجلة العلامة التجارية مما يصعب معه إثبات ملكية الشخص للعلامة التجارية ليطاب بالتعويض، كما ان الدعاوى المتعلقة بحماية العلامة التجارية جد مكلفة في تركيا و قد تتطلب مبالغ مالية ضخمة،

كما ان هنالك صعوبات تتعلق بإمكانية متابعة الأشخاص المعتدين على العلامة التجارية خارج الإقليم التركي في حالة عدم تسجليها ليها [11]

سادسا: ما هي أهم ترتيبات العلامات التجارية ذات القيمة التسويقية الأعلى في تركيا:

حسب تقرير تركيا **100**: فان العلامة التجارية الأعلى المعد من قبل شركة *Brand Finance*

من بين اهم العلامات التجارية ذات القيمة التسويقية الأعلى في تركيا الخطوط الجوية التركية و ماركة ارتشيلك و بنك العمل التركي يحققان تقدما في تقييم العلامات التجارية على المستوى الدولي في تقييمها و تصنيفها وفقا لقيمتها السوقية[12]

حسب الاحصائيات التي تم اجرائها في تقرير يتضمن صدارة الخطوط الجوية التركية المرتبة الأولى باعتبارها العلامة التجارية الأعلى قيمة من بين العلامات التجارية الكبرى في تركيا سنة **2021** مليار و **605** مليون دولار و تعد هذه الخطوط من اقدم الخطوط الجوية عالميا حيث ترجع الى سنة **1933** [13]

حسب احصائيات للمكتب التركي للبراءات و العلامات التجارية انه قد تم تقديم نحو **121** الف و **108** طلبات تسجيل علامات تجارية في تركيا خلال سنة **2016** ، حسب إحصائيات سنة **2017** أن **88** % من طلبات تسجيل العلامات التجارية كانت محلية و منها نحو **8** الاف و **825** طلب محلي بزيادة تقدر ب **34** % بالمقارنة مع سنة **2016**

في سنة **2017** قدر اجمالي قيمة العلامات التجارية التركية **27.4** مليار دولار بانخفاض قدره **6** % على أساس سنوي و هذا وفقا لتقرير صادر عن شركة براند فاينانس البريطانية

اما عن نسبة زيادة الطلبات للتسجيل للعلامات التجارية فهي تقدر بحوالي **13** % خلال سنة **2017** على نحو أصبحت تركيا من بين الدول الاروبية الأكثر طلبا للتسجيل.[14]

هنالك اكثر من **800** شركة تركية ناشطة في الجزائر في سنة **2018** احتلت تركيا صدارة الدول الاجنبية المستثمرة في الجزائر و هذا ب **4.5** مليارات دولار ، الامر الذي سمح بخلق **34** الف منصب عمل وفقا لإحصائيات سابقة لوكالة الاستثمارات الحكومية الجزائرية و في نهاية سنة **2020** قامت الجزائر باقتراح على تريا انشاء تكتل شركات متعددة الجنسيات لدخول أسواق دولية [15].

و تعرف هذه الشراكة بين الشركات التركية و الجزائرية بشراكة رابح رابح، و ان هذه الأرضية الرقمية الجزائرية التركية (منصة عبر الانترنت) الى استقطاب أسواق خارجية انطلاقا من الجزائر ، هذه الأرضية تم انشائها تسمح بربط قاعدة رجال الاعمال في كامل تركيا و في الجزائر و هذا أيضا من خلال اتحادية ارباب العمل من بين الشركات التركية العضوة في اتحاد ارباب العمل الجزائريين يمكن ذكر توسيالي للحديد و الصلب وتايال (جاري انضمامها) و أخرى في البناء و صناعة الأثاث .[16].

هنالك شراكة تركية افريقية واسعة خاصة بعد تبني وثيقة الشراكة التركية الافريقية لسنة **2010** ، و تحتل تركيا المكانة الرابعة في القارة الافريقية حضورا في هذه القارة بعد كل من الصين، البرازيل ، و النهد، الاستثمارات التركية في افريقيا ارتفعت بنسبة **11** %[17].

أعلنت وكالة براند فيناس الدولية و الخاصة بتصنيف العلامات التجارية ان قيمة الخطوط الجوية التركية قد بلغت **2.4** مليار دولار و قد أصبحت الماركة أكثر قبولا في تركيا ، و بهذا تحتل المرتبة الأولى ثم تأتي شركة الاتصالات التركية تورك تلكوم في المرتبة الثانية ثم شركة ار جليك لتصنيع الأجهزة المنزلية في المرتبة الثالثة، بينما جاء بنك اش بنك في المرتبة السابعة و نادي اناضولوا و بنك يابي كريدي في المرتبة التاسعة بقيمة **980** مليون دولار و البنك الأهالي (هلق بنك) في المرتبة العاشرة بقيمة **958** مليون دولار. [18]

.في عام **2011** قدرت غرفة التجارة الدولية قيمة المنتجات المقلدة المستوردة او المنتجة في تركيا بنحو **11** مليار دولار ، حسب الاحصائيات تم الوصول اليها عن طريق تحقيق غرفة التجارة الدولية فان التقليد يحرم الدولة التركية من عائدات ضريبية تقدر سنويا ب **2.4** مليار دولار و متسبب عن فقدان **135** الف شخص لعملهم و يعد قطاع الألبسة و الجلديات و الحقائب من بين اهم المنتوجات المقلدة حسب تصريحات رئيس الجمعية التركية لمنتجي النسيج جيم نغرين ، كما ان هذا التقليد امتد الى الصيدلة و الغذاء و قطع غيار السيارات ، لقد قامت انقرة بالتوقيع على العديد من الاتفاقيات الدولية التي تحمي الملكية الفكرية، بالنسبة للشكاوى فهي غالبا ما تنتهي بعقوبات السجن مع النفاذ و خصوصا في حالات تكرار المخالفة ن لكن غالبا ما تقتصر العقوبةعلى دفع غرامات الا ان الإجراءات غالبا ما تأخذ وقتا طويلا [19].

الهوامش:

[1] - D. Akila, https://www.elmoudjahid.dz/fr/economie/cooperation-algero-turque-accords-et-jumelages-dans-plusieurs-secteurs-175412

Coopération algéro-turque : Accords et jumelages dans plusieurs secteurs

[2] تطور متزايد للشراكة الاقتصادية بين البلدين

الاستثمارات التركية وفّرت 30 ألف منصب شغل بالجزائر

https://www.elmassa.com/dz/%D8%A7%D9%84%D8%AD%D8%AF%D8%AB/%D8%A7%D9%84%D8%A7%D8%B3%D8%AA%D8%AB%D9%85%D8%A7%D8%B1%D8%A7%D8%AA-%D8%A7%D9%84%D8%AA%D8%B1%D9%83%D9%8A%D8%A9-

%D9%88%D9%81%D9%91%D8%B1%D8%AA-30-
%D8%A3%D9%84%D9%81-%D9%85%D9%86%D8%B5%D8%A8-
%D8%B4%D8%BA%D9%84-
%D8%A8%D8%A7%D9%84%D8%AC%D8%B2%D8%A7%D8%A6%D8
%B1

[3]

حماية الملكية الفكرية في القانون التركي

https://acaciaturkey.com/%D8%AD%D9%85%D8%A7%D9%8A%D8%A9
-%D8%A7%D9%84%D9%85%D9%84%D9%83%D9%8A%D8%A9-
%D8%A7%D9%84%D9%81%D9%83%D8%B1%D9%8A%D8%A9-
%D9%81%D9%8A-
%D8%A7%D9%84%D9%82%D8%A7%D9%86%D9%88%D9%86-
%D8%A7%D9%84%D8%AA%D8%B1/

[4] - حمـايـة الـملـكيـة الـفكريـة فـي الـقـانون الـتركي ، خـذمـات قـانونيـة فـي تركيـا،
https://acaciaturkey.com/%D8%AD%D9%85%D8%A7%D9%8A%D8%A9
-%D8%A7%D9%84%D9%85%D9%84%D9%83%D9%8A%D8%A9-
%D8%A7%D9%84%D9%81%D9%83%D8%B1%D9%8A%D8%A9-
%D9%81%D9%8A-
%D8%A7%D9%84%D9%82%D8%A7%D9%86%D9%88%D9%86-
%D8%A7%D9%84%D8%AA%D8%B1/

[5]

[6] - تسجيل العلامات التجارية في تركيا

https://trturkey.net/%D8%AA%D8%B3%D8%AC%D9%8A%D9%84-
%D8%A7%D9%84%D8%B9%D9%84%D8%A7%D9%85%D8%A7%D8
%AA-
%D8%A7%D9%84%D8%AA%D8%AC%D8%A7%D8%B1%D9%8A%D
8%A9-%D9%81%D9%8A-
%D8%AA%D8%B1%D9%83%D9%8A%D8%A7/

[7] - تسجيل العلامات التجارية في تركيا

https://trturkey.net/%D8%AA%D8%B3%D8%AC%D9%8A%D9%84-
%D8%A7%D9%84%D8%B9%D9%84%D8%A7%D9%85%D8%A7%D8

%AA-
%D8%A7%D9%84%D8%AA%D8%AC%D8%A7%D8%B1%D9%8A%D
8%A9-%D9%81%D9%8A-
/%D8%AA%D8%B1%D9%83%D9%8A%D8%A7

[8] https://www.tebadul.com/ar/turkey/blog/trademark-registration-in-turkey

[9] فاطمة فراج

تسجيل العلامة التجاريةفي تركيا و برءارات الاختراع ، 16 أكتوبر 2023

https://daleelkinturkey.com/%D8%AA%D8%B3%D8%AC%D9%8A%D9%84-
%D8%A7%D9%84%D8%B9%D9%84%D8%A7%D9%85%D8%A9-
%D8%A7%D9%84%D8%AA%D8%AC%D8%A7%D8%B1%D9%8A%D8%A9-
%D9%81%D9%8A-%D8%AA%D8%B1%D9%83%D9%8A%D8%A7/

[10] - https://www.tebadul.com/ar/turkey/blog/trademark-registration-in-turkey

[11]

مخاطر عدم تسجيل العلامة التجارية في تركيا

https://www.alalmihtr.com/%D9%85%D8%AE%D8%A7%D8%B7%D8%B
1-%D8%B9%D8%AF%D9%85-
%D8%AA%D8%B3%D8%AC%D9%8A%D9%84-
%D8%A7%D9%84%D8%B9%D9%84%D8%A7%D9%85%D8%A9-
%D8%A7%D9%84%D8%AA%D8%AC%D8%A7%D8%B1%D9%8A%D
8%A9-%D9%81%D9%8A/

[12] https://www.imtilak.net/ar/turkey/news/the-most-valuable-brands-in-
turkey

[13] https://www.imtilak.net/ar/turkey/news/the-most-valuable-brands-in-
turkey

[14] - سعيد عبد الرازق، مطار أتاتورك يتصدر نمو حركة الترانزيت الأوروبية، 30 يناير 2018

- تركيا الأعلى طلباً لتسجيل العلامات التجارية في أوروبا
https://aawsat.com/home/article/1159856/%D8%AA%D8%B1%D9%83%D9%8A%D8%A7-%D8%A7%D9%84%D8%A3%D9%83%D8%AB%D8%B1-%D8%B7%D9%84%D8%A8%D8%A7%D9%8B-%D9%84%D8%AA%D8%B3%D8%AC%D9%8A%D9%84-%D8%A7%D9%84%D8%B9%D9%84%D8%A7%D9%85%D8%A7%D8%AA-%D8%A7%D9%84%D8%AA%D8%AC%D8%A7%D8%B1%D9%8A%D8%A9-%D9%81%D9%8A-%D8%A3%D9%88%D8%B1%D9%88%D8%A8%D8%A7

[15]- حســان جبريل، الشــراكة التركية الجزائرية مدخل التوســع التجاري بإفريقيا (مقابلة)، الجزائر/ أناضــول، 2021 /04/16

https://www.aa.com.tr/ar/%D8%A7%D9%84%D8%AA%D9%82%D8%A7%D8%B1%D9%8A%D8%B1/%D8%A7%D9%84%D8%B4%D8%B1%D8%A7%D9%83%D8%A9-%D8%A7%D9%84%D8%AA%D8%B1%D9%83%D9%8A%D8%A9-%D8%A7%D9%84%D8%AC%D8%B2%D8%A7%D8%A6%D8%B1%D9%8A%D8%A9-%D9%85%D8%AF%D8%AE%D9%84-%D8%A7%D9%84%D8%AA%D9%88%D8%B3%D8%B9-%D8%A7%D9%84%D8%AA%D8%AC%D8%A7%D8%B1%D9%8A-%D8%A8%D8%A5%D9%81%D8%B1%D9%8A%D9%82%D9%8A%D8%A7-%D9%85%D9%82%D8%A7%D8%A8%D9%84%D8%A9/2210853

[16] – حســان جبريل، الشــراكة التركية الجزائرية مدخل التوســع التجاري بإفريقيا (مقابلة)، الجزائر/ أناضــول، 2021 /04/16

https://www.aa.com.tr/ar/%D8%A7%D9%84%D8%AA%D9%82%D8%A7%D8%B1%D9%8A%D8%B1/%D8%A7%D9%84%D8%B4%D8%B1%D8%A7%D9%83%D8%A9-%D8%A7%D9%84%D8%AA%D8%B1%D9%83%D9%8A%D8%A9-%D8%A7%D9%84%D8%AC%D8%B2%D8%A7%D8%A6%D8%B1%D9%8A%D8%A9-%D9%85%D8%AF%D8%AE%D9%84-

%D8%A7%D9%84%D8%AA%D9%88%D8%B3%D8%B9-
%D8%A7%D9%84%D8%AA%D8%AC%D8%A7%D8%B1%D9%8A-
%D8%A8%D8%A5%D9%81%D8%B1%D9%8A%D9%82%D9%8A%D8
%A7-%D9%85%D9%82%D8%A7%D8%A8%D9%84%D8%A9/2210853

[17] - حسان جبريل، الشراكة التركية الجزائرية مدخل التوسع التجاري بإفريقيا (مقابلة)، الجزائر / اناضول،16/ 04/ 2021

https://www.aa.com.tr/ar/%D8%A7%D9%84%D8%AA%D9%82%D8%A7
%D8%B1%D9%8A%D8%B1/%D8%A7%D9%84%D8%B4%D8%B1%D8
%A7%D9%83%D8%A9-
%D8%A7%D9%84%D8%AA%D8%B1%D9%83%D9%8A%D8%A9-
%D8%A7%D9%84%D8%AC%D8%B2%D8%A7%D8%A6%D8%B1%D9
%8A%D8%A9-%D9%85%D8%AF%D8%AE%D9%84-
%D8%A7%D9%84%D8%AA%D9%88%D8%B3%D8%B9-
%D8%A7%D9%84%D8%AA%D8%AC%D8%A7%D8%B1%D9%8A-
%D8%A8%D8%A5%D9%81%D8%B1%D9%8A%D9%82%D9%8A%D8
%A7-%D9%85%D9%82%D8%A7%D8%A8%D9%84%D8%A9/2210853

[18] – زهير ازور، الخطوط الجوية التركية، العلامة التجارية الأعلى في البلاد

وكالة "براند فينانس" الدولية : قيمة العلامة التجارية بلغت 2.4 مليار دولار وأصبحت بذلك الماركة الأكثر قيمة في تركيا

http://www.turkpress.co/node/72198

نقرة/ مروة أوزلم تشاكر/ الأناضول

– 15.06.2016محدث : 16.06.2016

[19] ف.ب ، ظاهرة تقليد البضائع في تركيا تثير قلق الشركات الأجنبية

https://elaph.com/Web/Economics/2013/3/796991.html

الاحد 3 مارس 2013

الساعة 16.00

